

Oberfränkischer Schulentwicklungstag in Kronach

„Sprach- und Leseförderung im Fach Deutsch als Zweitsprache“

Referentinnen:

Waltraud Hohlweg, Seminarrektorin, Beraterin für Migration in Kronach **Christiane Mayer**,
Beraterin für Migration in Lichtenfels

Kompetenzstrukturmodell DaZ Grundschule

Kompetenzbereich

Hören, Sprechen und Zuhören

- Laute und Silben heraushören
- verstehend zuhören
- Laute, Wörter und Sätze bilden und aussprechen
- zu anderen sprechen
- Gespräche führen
- szenisch spielen

Teilbereiche

Lesen – mit Texten umgehen

- über Leseerfahrungen verfügen
- über Lesefertigkeiten verfügen
- über Lesefähigkeiten verfügen
- Texte erschließen
- Texte präsentieren

Schreiben

- über Schreibfertigkeiten verfügen
- Texte planen und schreiben
- Texte überarbeiten

Methoden, Arbeitstechniken, Umgang mit Medien
werden mit den Inhalten der Kompetenzbereiche erworben

Sprache – Wortschatz und Strukturen entwickeln und untersuchen

- Wortschatz situationsgemäß verwenden
- sich in der deutschen Sprache bewusst ausdrücken
- sprachliche Verständigung untersuchen
- Mehrsprachigkeit nutzen – Gemeinsamkeiten und Unterschiede von Sprachen entdecken
- Wortschatz richtig schreiben und Rechtschreibstrategien anwenden

1.Hören

2.Sprechen

Sprachliche Kompetenzen

3.Lesen

4.Schreiben

Alltagssprache

vs

Bildungssprache

Mündlichkeit

Schriftlichkeit

	Welche Leseleistungen werden gefordert?	Welche Schwierigkeiten werden beobachtet?	Welche Übungen helfen?
Wortebene	<ul style="list-style-type: none"> ■ Umsetzen von Buchstaben in Laute ■ Nutzen von Strukturwissen auf der Wortebene ■ Aktivierung eines Wortspeichers im Gedächtnis ■ lautes sinngemäßes Erlesen der Wörter 	<ul style="list-style-type: none"> ■ mühsames, gedehntes Artikulieren der gelesenen Wörter ■ unkorrigierte „Wortruinen“ ■ unsinniges Ersetzen von Wörtern durch andere 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ausschalten fehlerträchtiger Interferenzen zwischen Erst- und Zweitsprache durch Sprachvergleich ■ Aufbau eines Basiswortschatzes (mündlich und schriftlich) ■ Zergliedern von Wörtern in Wortbausteine ■ Blitzlesen kurzer und bekannter Wörter
Satzebene	<ul style="list-style-type: none"> ■ Erkennen der Kernaussage eines Satzes ■ Verstehen von Wortfolgen als zusammengehörige Sinneinheiten ■ Nutzen von grammatischem Wissen auf der Satzebene ■ Sinnverständnis bei stillem Lesen 	<ul style="list-style-type: none"> ■ kein Übergang zum stillen Lesen ■ schnelles, ungenaues Lesen ■ Verschlucken und Verwechseln von Wortendungen ■ nicht sinnentsprechende Betonungen und Stimmführung beim lauten Lesen 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Wiedergabe von Sätzen mit eigenen Wörtern ■ Markierung von Wortendungen ■ grammatische Umstell- und Ersatzproben zur Ermittlung von Satzgliedern ■ Zuordnung von Fragen und Antworten ■ Lückentexte mit und ohne Vorgaben
Textebene	<ul style="list-style-type: none"> ■ geistiges Verknüpfen von Sätzen in inhaltlicher und formaler Hinsicht zu einer Gesamtaussage des Textes als mitlaufender Prozess während des Lesens ■ Kenntnis formaler und inhaltlicher Gestaltungsmittel unterschiedlicher Textsorten ■ Einnehmen einer eigenen Haltung zum Text 	<ul style="list-style-type: none"> ■ falsche Betonungen, Pausen, Stimmführung, ■ Ignorieren von Hinweisen wie Überschriften oder Illustrationen ■ Desorientierung: bestimmte Wörter und Passagen werden nicht im Text wieder gefunden ■ fehlende Fähigkeit, Fragen zum Text zu beantworten 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Training des flüssigen Lesens mit Lesepartnerinnen und -partnern beim gemeinsamen lauten Lesen ■ Vereinfachen der Lesetexte durch die Lehrkraft ■ Unterstreichen von Schlüsselwörtern ■ Sortieren verwürfelter Textabschnitte in die richtige Reihenfolge ■ Beantworten einfacher Fragen zum Text

Lesen leichter machen...

- durch Vereinfachung des Textes
- durch große Schrift
- Umfang des Textes verringern
- durch Absätze
- Abstand zwischen den Zeilen vergrößern
- durch Bilder und Erklärungen
- durch Vorentlastung wichtiger Wörter
- Wortschatzhilfen
- Keinen Blocksatz verwenden!
- Satz nicht über die Seite hinaus

Förderung:

- Phonologische Bewusstheit: Klang, Gliederung der Wörter durch Lieder, Sprechen, Reime, Gedichte
- Sprach- und Wortschatzförderung erleichtert das Lesen!
- Vorlesen fördert nachgewiesen die Lesekompetenz!
- Lautlese – Verfahren (Tandem-Lesen)
- Hierarchieniedrige Kompetenzen trainieren!

„Literacy“ im DaZ- Unterricht

Bilderbücher:

- Der Hase mit der roten Nase
- Elmar, der Elefant
- Der Katzentanzentanz
- Die kleine Raupe Nimmersatt
- Das Grüffelo
- Riese Rick macht sich schick
- Mein Haus ist zu eng und zu klein
- Du gehörst zu uns
- Die kleine Maus sucht einen Freund
- Fritz Ferkel
- Heute bin ich

„Literacy“ im DaZ- Unterricht

- Bücher in leichter Sprache, z.B. Was ist was – Bücher
- Zweisprachige Bilderbücher

Weiterarbeit mit dem Buch/Text:

- Aufbau einer Erzähllandschaft zum gelesenen Text:



- Generatives Schreiben, Parallelgedicht/-text verfassen, Gestalten eines Klassenbuches

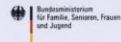
Lautleseverfahren: Lesetandems



B i S S
Bildung durch
Sprache und Schrift

Gemeinsam fit im Lesen
Lautlese-Tandems im Schulunterricht

Eine Initiative von



JUGEND- UND FAMILIENMINISTER-
KONFERENZ DER LÄNDER

„Blitzlesen“:

Die 100 häufigsten Wörter auf einen Blick erkennen.



Hierarchieniedrige Kompetenzen trainieren:

- Buchstabenrätsel
- Endlossätze ohne Wortgrenzen und Satzzeichen
- Wörter- Suchübungen: Gitterrätsel
- Wort-/Bildzuordnungen
- Beschriftungen

Kostenloses Leseprogramm „Amira“: Bücher zum Lesen und Hören in 8 Sprachen <http://www.amira-lesen.de/#page=home>

AMIRA
Leseprogramm für Grundschüler in 9 Sprachen

lesen
Lesestufen 1 2 3

spielen

hören

Über Amira
Buchtipps
Info / Datenschutz
Amira-Praxis
Shop

Das Rieseneisberg
Der weiße Hai
Die Kuh und der Wächter
Die Wichtel-männer
Geburtstag im Schwimmbad
Hadscha
Tutu Die Gürtelrolle
Verboten
Vom dicken, fetten Pfannkuchen

Dieses Programm ist gefördert von:

anmelden

Kostenlose App:

„Lingo Kids“ : Interessante Themen
in leichter Sprache

LINGO FÜR KIDS
START HÖREN & LESEN WISSEN SELBER MACHEN FINDEN

TIERE IN GEFAHR
Es gibt den Asiatischen Tiger nur noch 3.200 Mal.
Welche Tiere sind noch in Gefahr?

LINGO FÜR KIDS

WISSEN
DIE SCHNECKE
Das ist die Schnecke. Sie hat ihr Haus immer dabei!
Was weißt du noch über sie?
Mehr ...

HÖREN & LESEN
WIE WOHNEN MENSCHEN?
Im Haus, in einer Wohnung oder im Zelt? Wie wohnen Menschen?
Mehr ...

SELBER MACHEN
EIN HAUS AUS LEBKUCHEN
Wir backen ein Haus aus Lebkuchen. Garantiert ohne Heiß!
Mehr ...

MEHR THEMEN FÜR DICH

GEDICHT ZUM NIKOLAUS
Liebst du Reime?
Mehr ...

WEIHNACHTSLIED
Singen und lachen
Mehr ...

KARNEVAL
Karneval in Deutschland
Los, zieh' bunte Sachen an! Wir gehen raus!
Mehr ...

LUSTIGE MASKEN
Wir basteln! Machst du mit?
Mehr ...

BAÜME ZUM LESEN

ALLE THEMEN ...

BIOETHIK INSTITUT
eduversum
Auswärtiges Amt

IMPRESSUM DATENSCHUTZ KONTAKT SOCIAL MEDIA